

638554-2026 - Súťaž

Fínsko – Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb –

Haruspuisto, kokonaisurakka

OJ S 179/2026 16/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

E-mail: kymp.infranhankinnat@hel.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Bývanie a občianska vybavenosť

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Haruspuisto, kokonaisurakka

Opis: Rakennustyö käsittää Haruspuisto hankkeen rakentamisen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti kaikkine töineen ja hankintoineen täysin valmiiksi. Rakentaminen liittyy koko Haruspuiston toiminta-alueiden täydelliseen peruskorjaukseen. Työhön sisältyy toiminnallisten alueiden lisäksi myös raittien ja luonto alueiden kunnostaminen. Haruspuisto on Meri-Rastilan alueen kaupunkiudistuskohde. Puiston teemana on Itämerivedenalainen luonto. Tavoitteena on, että teema näkyy ympäristössä, kalusteissa ja varusteissa sekä niiden kohdekohtaisessa ja paikkaan sovitetussa muotoilussa ja materiaaleissa. Haruspuistosta rakennetaan laadultaan erittäin korkeatasoinen puistokokonaisuus, joka palvelee monipuolisesti virkistys- ja opetuskäytössä niin lähiseudun asukkaita kuin muualtakin saapuvia. Rakennuttaja on Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan Yleiset alueet -palvelu, joka toimii myös YSE 98 mukaisena tilaajana. Urakka-asiakirjojen mukaisten töiden tulee olla valmiina ja vastaanotettuna sekä viranomaisten ja tarkastavien laitosten vaatimat tarkastukset hyväksytysti pidettynä 30.9.2028. Urakkamuotona on kokonaisurakka, jossa työhön valittu urakoitsija toimii YSE:n ja Suomen lainsäädännön tarkoittamana pääurakoitsijan asemassa toimivana päätoteuttajana. Urakoitsija vastaa työmaan johtovelvollisuuksista ja työmaapalveluista. Urakkaan sisältyvät asiakirjaluettelossa mainittujen suunnitelmien mukaisten töiden lisäksi työmaan johtovelvollisuudet sekä työmaapalvelut, jotka koskevat kohdan 3.4 rakennuttajan erillishankintoja ja urakkarajaliitteessä esitettyjä YKT-osapuolien hankintarajoja. Työmaa toteutetaan kokonaisuudessaan vähäpäästöisenä työmaana, jonka vaatimukset löytyvät urakkarajaliitteen kohdasta 4.2. Urakkamuotona on kokonaishintaurakka. TYÖLLISTÄMISEHTO Urakassa vaaditaan liitteen "Työllistämisehdon kilpailutusasiakirja" mukaista työllistämisehdon noudattamista. Suunnitelmissa esitetty määrät eivät ole tilaajaa sitovia. Urakoitsijaksi valitaan kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antanut tarjoaja. Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on rakennuttajan asettamien tarjoajan soveltuvuutta koskevien vaatimusten täyttävistä tarjouksista hinnaltaan halvin. Tilaja sopimussuhteessa olevan urakoitsijan alihankkijalla/aliurakoitsijalla on oikeus antaa urakka edelleen alihankintana /aliurakkana. Hankinnan/urakan ketjuttaminen tätä pidemmälle ei ole mahdollista ilman erityisen perusteltua syytä ja siihen on saatava tilaajan/rakennuttajan kirjallinen suostumus.

Identifikátor postupu: 5d8103ed-3a2a-43f9-87cb-ae5f76029798

Interný identifikátor: HEL 2026-010243

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Kaupunginosan nro: Vuosaari 54

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 6 000 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Rakennuttaja edellyttää, että urakoitsija on tutustunut rakennuspaikkaan ja sen olosuhteisiin ennen tarjouksen antamista. Rakennuspaikka on yleistä ja julkista aluetta, joten tarjoajat voivat tutustua kohteeseen omatoimisesti.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Haruspuisto, kokonaisurakka

Opis: Rakennustyö käsittää Haruspuisto hankkeen rakentamisen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti kaikkein töineen ja hankintoineen täysin valmiiksi. Rakentaminen liittyy koko Haruspuiston toiminta-alueiden täydelliseen peruskorjaukseen. Työhön sisältyy toiminnallisten alueiden lisäksi myös raittien ja luonto alueiden kunnostaminen. Haruspuisto on Meri-Rastilan alueen kaupunkiudistuskohde. Puiston teemana on Itämerivedenalainen luonto. Tavoitteena on, että teema näkyy ympäristössä, kalusteissa ja varusteissa sekä niiden kohdekohtaisessa ja paikkaan sovitetussa muotoilussa ja materiaaleissa. Haruspuistosta rakennetaan laadultaan erittäin korkeatasoinen puistokokonaisuus, joka palvelee monipuolisesti virkistys- ja opetuskäytössä niin lähiseudun asukkaita kuin muualtakin saapuvia. Rakennuttaja on Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan Yleiset alueet -palvelu, joka toimii myös YSE 98 mukaisena tilaajana. Urakka-asiakirjojen mukaisten töiden tulee olla valmiina ja vastaanotettuna sekä viranomaisien ja tarkastavien laitosten vaatimat tarkastukset hyväksytysti pidettynä 30.9.2028. Urakkamuotona on kokonaisurakka, jossa työhön valittu urakoitsija toimii YSE:n ja Suomen lainsäädännön tarkoittamana pääurakoitsijan asemassa toimivana päätoteuttajana. Urakoitsija vastaa työmaan johtovelvollisuuksista ja työmaapalveluista. Urakkaan sisältyvät asiakirjaluettelossa mainittujen suunnitelmien mukaisten töiden lisäksi työmaan johtovelvollisuudet sekä työmaapalvelut, jotka koskevat kohdan 3.4 rakennuttajan erillishankintoja ja urakkarajaliitteessä esitettyjä YKT-osapuolien hankintarajoja. Työmaa toteutetaan kokonaisuudessaan vähäpäästöisenä työmaana, jonka

vaatimukset löytyvät urakkarajaliitteen kohdasta 4.2. Urakkamuotona on kokonaishintaurakka. TYÖLLISTÄMISEHTO Urakassa vaaditaan liitteen ”Työllistämisehdon kilpailutusasiakirja” mukaista työllistämisehdon noudattamista. Suunnitelmissa esitetyt määrät eivät ole tilaajaa sitovia. Urakoitsijaksi valitaan kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antanut tarjoaja. Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on rakennuttajan asettamien tarjoajan soveltuvuutta koskevien vaatimusten täyttävistä tarjouksista hinnaltaan halvin. Tilaajaan sopimussuhteessa olevan urakoitsijan alihankkijalla/aliurakoitsijalla on oikeus antaa urakka edelleen alihankintana /aliurakkana. Hankinnan/urakan ketjuttaminen tätä pidemmälle ei ole mahdollista ilman erityisen perusteltua syytä ja siihen on saatava tilaajan/rakennuttajan kirjallinen suostumus.

Interný identifikátor: HEL 2026-010243

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Kaupunginosan nro: Vuosaari 54

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/11/2026

Dátum konca trvania: 30/09/2028

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 6 000 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: Rakennuttaja edellyttää, että urakoitsija on tutustunut rakennuspaikkaan ja sen olosuhteisiin ennen tarjouksen antamista. Rakennuspaikka on yleistä ja julkista aluetta, joten tarjoajat voivat tutustua kohteeseen omatoimisesti.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Pracovné príležitosti pre dlhodobu nezamestnané osoby, znevýhodnené osoby a /alebo osoby so zdravotným postihnutím, Spravodlivé pracovné podmienky

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Kokonaishinta

Opis: Urakoitsijaksi valitaan kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen antanut tarjoaja. Kokonaistaloudellisesti edullisin on tarjous, joka on rakennuttajan asettamien tarjoajan soveltuvuutta koskevien vaatimusten täyttävistä tarjouksista hinnaltaan halvin.
Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)
Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00)
západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=618318&tpk=ff49b939-82da-4034-a5c6-67085aeac824>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=618318&tpk=ff49b939-82da-4034-a5c6-67085aeac824>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Yleisten sopimusehtojen 36 §:n mukaiset vakuudet tulee urakoitsijan antaa seuraavasti: a) rakennusajan vakuudeksi 10 % urakkahinnasta b) takuuajan vakuudeksi 2 % urakkahinnasta

Lehota na prijímanie ponúk: 16/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 16/10/2026 10:10:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankintaoikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi (jäljempänä valitus markkinaoikeudelle). Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.
Hankintaoikaisu: Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Valitus markkinaoikeudelle: Valitus

markkinaoikeudelle on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PŠČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

Registračné číslo: 0201256-6

Poštová adresa: PL 58208

Mesto: HELSINGIN KAUPUNKI

PŠČ: 00099

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

E-mail: kymp.infrahankinnat@hel.fi

Telefón: +358 93102611

Internetová adresa: <https://www.hel.fi/kaupunkiymparisto/fi/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PŠČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 97674a09-e446-4cd9-9a52-d1e8d380594e - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 15/09/2026 10:25:45 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 15/09/2026 10:25:46 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 638554-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 179/2026

Dátum uverejnenia: 16/09/2026